

**Brussell, 23 ta' Marzu 2022  
(OR. en)**

**7516/22**

**FIN 358**

**NOTA TA' TRAŻMISSJONI**

---

minn:	Is-Sur Johannes HAHN, Membru tal-Kummissjoni Ewropea
data meta waslet:	23 ta' Marzu 2022
lil:	Is-Sur Bruno LE MAIRE, President tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea
Suġġett:	Proposta għat-trasferiment tal-appropriazzjonijiet Nru DEC 09/2022 fit-Taqsimha III - Kummissjoni - tal-baġit ġenerali għall-2022

---

Id-delegazzjonijiet għandhom isibu meħmuż id-dokument DEC 09/2022.

Mehmuż: DEC 09/2022



BRUSSELL, 23/03/2022

BAGĠT ĠENERALI - 2022  
TAQSIMA III - TITOLI TAL-KUMMISSJONI: 14, 15, 30

TRASFERIMENT TA' APPROPRIJAZZJONIJIET Nru **DEC 09/2022**

---

**MINN**

**KAPITOLU** - 1502 Strument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA III)

PARTITA - 15 02 02 02 Tranzizzjoni għar-regoli tal-Unjoni Impenji -11 066 559,56

PARTITA - 15 02 99 01 Tlestija ta' strumenti preċedenti għall-assistenza ta' qabel l-adeżjoni (qabel l-2021) Pagamenti -1 066 559,56

**KAPITOLU** - 3004 Mekkaniżmi ta' solidarjetà (strumenti speċjali)

ARTIKOLU - 30 04 01 Riżerva ta' Solidarjetà u Għajnuna ta' Emerġenza (SEAR) Impenji -38 933 440,44

(Approprijament riportat biex jimpenja ruħu sal-31/12) Pagamenti -38 933 440,44

**GĦAL**

**KAPITOLU** - 1403 Għajnuna Umanitarja

ARTIKOLU - 14 03 01 Għajnuna Umanitarja (Approprijament riportat biex jimpenja ruħu sal-31/12) Impenji 38 933 440,44

Pagamenti 38 933 440,44

ARTIKOLU - 14 03 01 Għajnuna umanitarja Impenji 11 066 559,56

Pagamenti 1 066 559,56

Wara l-invażjoni tal-Ukrajna mir-Russja fl-24 ta' Frar 2022, is-sitwazzjoni umanitarja fil-pajjiż qed tiddeterjora b'mod rapidu. Is-sħab tal-assistenza umanitarja diġà qed iwieġbu fil-pajjiż kollu u qed iżidu r-rispons tagħhom. Qed jintalab finanzjament addizzjonali b'mod urġenti filwaqt li l-Ukrajna qed tiffaccja katastrofi umanitarja bla precedent.

Minn nofs Marzu, l-għadd ta' persuni maqbuda f'żoni milquta minn kunflitti żdied għal 12,7 miljun. L-Aġenzija tan-NU għar-Refuġjati tistma li 1,9 miljun persuna għadhom kif ġew spostati internament u aktar minn 2,8 miljun persuna ħarbu mill-pajjiż. Skont l-Uffiċċju tan-Nazzjonijiet Uniti għall-Koordinazzjoni tal-Affarijiet Umanitarji, l-aktar sitwazzjoni umanitarja inkwetanti tidher fl-akbar bliet li bħalissa jinsabu taħt asseċju jew kważi maqtugħa kompletament (inklużi Kiev, Mariupol, Kharkiv u Kherson) u tul il-linja ta' kuntatt f'Donbas.

L-assistenza ta' emerġenza diġà tingħata f'diversi partijiet tal-pajjiż, inklużi oġġetti tal-ikel u mhux tal-ikel, appoġġ għall-kenn ta' emerġenza, ilma, kits tal-iġjene, appoġġ għas-saħħa u l-protezzjoni. Fl-1 ta' Marzu 2022, in-NU nediet appell ta' USD 1,7 biljun.

Dan it-trasferiment jipproponi li jsaħħaħ l-Għajnuna Umanitarja b'**EUR 50 miljun** f'approprjazzjonijiet ta' impenn u **EUR 40 miljun** f'approprjazzjonijiet ta' pagament biex jgħin lill-persuni affettwati b'oġġetti tal-ikel u mhux tal-ikel, servizzi mediċi ta' emerġenza, mediċini kritiċi, provvisti u tagħmir tas-saħħa, appoġġ psikosoċjali, protezzjoni tat-tfal, ilma tax-xorb u kits tal-iġjene, kenn, u protezzjoni għall-persuni affettwati mill-kunflitt.

Minn nofs Marzu, ir-rata ta' implimentazzjoni kumplessiva tal-approprjazzjonijiet ta' impenn tal-kapitolu tal-għajnuna umanitarja 14 03 kienet ta' 89 %, filwaqt li għall-approprjazzjonijiet ta' pagament kienet ta' 8,9 %. Fit-12 ta' Marzu 2022, diġà ġew ikkuntrattati EUR 90,7 miljun għall-Ukrajna. Il-Kummissjoni identifikat riżorsi disponibbli fl-Intestatura 6 għal EUR 11 miljun f'impenji u EUR 1 miljun f'approprjazzjonijiet ta' pagament mill-Istrument ta' Qabel l-Adeżjoni. Barra minn hekk, huwa mitlub li tiġi mobilizzata r-Riżerva ta' Solidarjetà u Għajnuna ta' Emerġenza għal total ta' EUR 39 miljun f'approprjazzjonijiet ta' impenn u ta' pagament.

## I. TNAQQIS

### I.1

#### a) Intestatura

15 02 02 02 Tranzizzjoni għar-regoli tal-Unjoni

#### b) Ċifri fl-21/03/2022

	<b>Impenji</b>
1 Approprijazzjonijiet fil-baġit (Baġit Inizjali + BE)	113 000 000,00
2 Trasferimenti	0,00
3 Total tal-approprijazzjonijiet għas-sena (1+2)	113 000 000,00
4 Approprijazzjonijiet diġà użati	0,00
<b>5 Approprijazzjonijiet disponibbli (3-4)</b>	<b>113 000 000,00</b>
<b>6 Tnaqqis propost</b>	<b>11 066 559,56</b>
<b>7 Total tal-approprijazzjonijiet sa tmiem is-sena (5-6)</b>	<b>101 933 440,44</b>
8 Tnaqqis bħala perċentwal tal-approprijazzjonijiet fil-baġit (6/1)	9,79 %
9 Tnaqqis, bħala perċentwal tal-approprijazzjonijiet finali għas-sena, fit-total tat-trasferimenti msemmija fl-Artikolu 30(1)(b) tar-Regolament Finanzjarju	mhux applikabbli

#### c) Dħul minn irkupru (riportat mis-sena preċedenti)

	<b>Impenji</b>
1 Approprijazzjonijiet disponibbli fil-bidu tas-sena	18 131 721,71
2 Approprijazzjonijiet disponibbli fl-21/03/2022	18 131 721,71
3 Rata ta' implimentazzjoni [(1-2)/1]	0,00 %

#### d) Raġunijiet dettaljati għat-tnaqqis

Minhabba rkupri li saru taħt impenji preċedenti, ammont ta' EUR 11-il miljun f'approprijazzjonijiet ta' impenn jista' jsir disponibbli mit-Tranzizzjoni għar-regoli tal-parti tal-Unjoni Ewropea tal-Istrument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni sabiex ikopri l-ħtiġijiet urġenti fl-Intestatura 6.

## I.2

### a) Intestatura

15 02 99 01 - Tlestija ta' strumenti preċedenti għall-assistenza ta' qabel l-adeżjoni (qabel l-2021)

### b) Ċifri fl-21/03/2022

	<b>Pagamenti</b>
1 Approprjazzjonijiet fil-baġit (Baġit Inizjali + BE)	1 734 568 865,00
2 Trasferimenti	0,00
3 Total tal-approprjazzjonijiet għas-sena (1+2)	1 734 568 865,00
4 Approprjazzjonijiet diġà użati	208 416 446,80
<b>5 Approprjazzjonijiet disponibbli (3-4)</b>	<b>1 526 152 418,20</b>
<b>6 Tnaqqis propost</b>	<b>1 066 559,56</b>
<b>7 Total tal-approprjazzjonijiet sa tmiem is-sena (5-6)</b>	<b>1 525 085 858,64</b>
8 Tnaqqis bħala perċentwal tal-approprjazzjonijiet fil-baġit (6/1)	0,06 %
9 Tnaqqis, bħala perċentwal tal-approprjazzjonijiet finali għas-sena, fit-total tat-trasferimenti msemmija fl-Artikolu 30(1)(b) tar-Regolament Finanzjarju	mhux applikabbli

### c) Dħul minn irkupru (riportat mis-sena preċedenti)

	<b>Pagamenti</b>
1 Approprjazzjonijiet disponibbli fil-bidu tas-sena	5 487 771,69
2 Approprjazzjonijiet disponibbli fl-21/03/2022	241 281,66
3 Rata ta' implimentazzjoni [(1-2)/1]	95,60 %

### d) Raġunijiet dettaljati għat-tnaqqis

Ġie identifikat surplus ta' EUR 1 miljun f'approprjazzjonijiet ta' pagament, li jista' jsir disponibbli minn din il-linja ta' tlestija biex ikopri htiġijiet urġenti taħt l-Intestatura 6.

### **I.3**

#### **a) Intestatura**

**30 04 01 - Rizerva ta' Solidarjetà u Għajnuna ta' Emergenza (SEAR) (Approprjazzjonijiet riportati għal impenn sal-31/12)**

#### **b) Ċifri fl-21/03/2022**

	<b>Impenji</b>	<b>Pagamenti</b>
1 Approprjazzjonijiet fil-baġit (Approprjazzjonijiet riportati għal impenn sal-31/12)	40 776 273,00	62 539 398,00
2 Trasferimenti	0,00	0,00
3 Total tal-approprjazzjonijiet għas-sena (1+2)	40 776 273,00	62 539 398,00
4 Approprjazzjonijiet diġà uzati	0,00	0,00
<b>5 Approprjazzjonijiet disponibbli (3-4)</b>	<b>40 776 273,00</b>	<b>62 539 398,00</b>
<b>6 Tnaqqis propost</b>	<b>38 933 440,44</b>	<b>38 933 440,44</b>
<b>7 Total tal-approprjazzjonijiet sa tmiem is-sena (5-6)</b>	<b>1 842 832,56</b>	<b>23 605 957,56</b>
8 Tnaqqis bħala perċentwal tal-approprjazzjonijiet fil-baġit (6/1)	95,48 %	62,25 %
9 Tnaqqis, bħala perċentwal tal-approprjazzjonijiet finali għas-sena, fit-total tat-trasferimenti msemmija fl-Artikolu 30(1)(b) tar-Regolament Finanzjarju	mhux applikabbli	mhux applikabbli

#### **c) Dħul minn irkupru (riportat mis-sena preċedenti)**

	<b>Impenji</b>	<b>Pagamenti</b>
1 Approprjazzjonijiet disponibbli fil-bidu tas-sena	0,00	0,00
2 Approprjazzjonijiet disponibbli fl-21/03/2022	0,00	0,00
3 Rata ta' implimentazzjoni [(1-2)/1]	mhux applikabbli	mhux applikabbli

#### **d) Raġunijiet dettaljati għat-tnaqqis**

F'konformità mal-Artikolu 9 tar-Regolament tal-Qafas Finanzjarju Pluriennali, ir-Rizerva ta' Solidarjetà u Għajnuna ta' Emergenza (SEAR) hija maħsuba biex jippermetti

- Assistenza biex tirrispondi għal sitwazzjonijiet ta' emerġenza li jirriżultaw minn diżastri maġġuri li huma koperti mill-Fond ta' Solidarjetà tal-Unjoni Ewropea, li l-oġettiv u l-ambitu tagħhom huma stabbiliti fir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2012/2002; kif ukoll
- risponsi rapidi għal iktar speċifiċi ta' emerġenza fl-Unjoni jew f'pajjiżi terzi wara avvenimenti li ma setgħux ikunu previsti meta gie stabbilit il-baġit, b'mod partikolari għal operazzjonijiet ta' rispons u ta' appoġġ ta' emerġenza wara diżastri naturali mhux koperti mill-punt (a), diżastri kkawżati mill-bniedem, kriżijiet umanitarji f'każijiet ta' theddid għas-saħħa pubblika, theddid veterinarju jew theddid fitosanitarju fuq skala kbira, kif ukoll f'sitwazzjonijiet ta' pressjoni partikolari fil-fruntieri esterni tal-Unjoni li tirriżulta mill-flussi migratorji, fejn iċ-ċirkostanzi jkunu jitolbu dan.

## II. ŻIEDA

### II.1

#### a) Intestatura

14 03 01 - Għajnuna Umanitarja (Approprjazzjonijiet riportati għal impenn sal-31/12)

#### b) Ċifri sal-21/03/2022

	<b>Impenji</b>	<b>Pagamenti</b>
1 Approprjazzjonijiet fil-baġit (Approprjazzjonijiet riportati għal impenn sal-31/12)	0,00	0,00
2 Trasferimenti	0,00	0,00
3 Total tal-approprjazzjonijiet għas-sena (1+2)	0,00	0,00
4 Approprjazzjonijiet diġà użati	0,00	0,00
<b>5 Approprjazzjonijiet disponibbli (3-4)</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>6 Żieda mitluba</b>	<b>38 933 440,44</b>	<b>38 933 440,44</b>
<b>7 Total tal-approprjazzjonijiet sa tmiem is-sena (5+6)</b>	<b>38 933 440,44</b>	<b>38 933 440,44</b>
8 Żieda bħala perċentwal tal-approprjazzjonijiet fil-baġit (6/1)	mhux applikabbli	mhux applikabbli
9 Żieda, bħala perċentwal tal-approprjazzjonijiet finali għas-sena, fit-total tat-trasferimenti msemmija fl-Artikolu 30(1)(b) tar-Regolament Finanzjarju	mhux applikabbli	mhux applikabbli

#### c) Dħul minn irkupru (riportat mis-sena preċedenti)

	<b>Impenji</b>	<b>Pagamenti</b>
1 Approprjazzjonijiet disponibbli fil-bidu tas-sena	1 906 535,33	79 890,92
2 Approprjazzjonijiet disponibbli fl-21/03/2022	1 896 535,33	0,00
3 Rata ta' implimentazzjoni [(1-2)/1]	0,52 %	100,00 %

#### d) Raġunijiet dettaljati għaż-żieda

Fid-dawl tas-sitwazzjoni umanitarja li qed tiddeterjora malajr fl-Ukraina, EUR 50 miljun f'approprjazzjonijiet ta' impenn u EUR 40 miljun f'approprjazzjonijiet ta' pagament huma meħtieġa biex jgħinu lill-persuni affettwati b'oġġetti tal-ikel u mhux tal-ikel, servizzi mediċi ta' emerġenza, mediċini kritiċi, provvisti u taġġmir tas-saħħa, appoġġ psikosoċjali, protezzjoni tat-tfal, ilma tax-xorb u kits tal-iġjene, kenn, u protezzjoni għall-persuni affettwati mill-kunflitt.

Parti biss mit-tiżni meħtieġi tista' tiġi koperta mir-riżorsi disponibbli fl-Intestatura 6. Għalhekk, il-Kummissjoni titlob il-mobilizzazzjoni tar-Riżerva ta' Solidarjetà u Għajnuna ta' Emerġenza għal total ta' EUR 39 miljun f'approprjazzjonijiet ta' impenn u ta' pagament.

## II.2

### a) Intestatura

14 03 01 - Għajnuna umanitarja

### b) Ċifri sal-21/03/2022

	<b>Impenji</b>	<b>Pagamenti</b>
1 Approprjazzjonijiet fil-baġit (Baġit Inizjali + BE)	1 717 901 913,00	2 008 851 440,00
2 Trasferimenti	23 740 000,00	23 740 000,00
3 Total tal-approprjazzjonijiet għas-sena (1+2)	1 741 641 913,00	2 032 591 440,00
4 Approprjazzjonijiet diġà użati	1 492 591 913,00	217 746 342,59
<b>5 Approprjazzjonijiet disponibbli (3-4)</b>	<b>249 050 000,00</b>	<b>1 814 845 097,41</b>
<b>6 Żieda mitluba</b>	<b>11 066 559,56</b>	<b>1 066 559,56</b>
<b>7 Total tal-approprjazzjonijiet sa tmiem is-sena (5+6)</b>	<b>260 116 559,56</b>	<b>1 815 911 656,97</b>
8 Żieda bħala perċentwal tal-approprjazzjonijiet fil-baġit (6/1)	0,64 %	0,05 %
9 Żieda, bħala perċentwal tal-approprjazzjonijiet finali għas-sena, fit-total tat-trasferimenti msemmija fl-Artikolu 30(1)(b) tar-Regolament Finanzjarju	mhux applikabbli	mhux applikabbli

### c) Dħul minn irkupru (riportat mis-sena preċedenti)

	<b>Impenji</b>	<b>Pagamenti</b>
1 Approprjazzjonijiet disponibbli fil-bidu tas-sena	1 906 535,33	79 890,92
2 Approprjazzjonijiet disponibbli fl-21/03/2022	1 896 535,33	0,00
3 Rata ta' implimentazzjoni [(1-2)/1]	0,52 %	100,00 %

### d) Raġunijiet dettaljati għaż-żieda

Fid-dawl tas-sitwazzjoni umanitarja li qed tiddeterjora malajr fl-Ukrajna, EUR 50 miljun f'approprjazzjonijiet ta' impenn u EUR 40 miljun f'approprjazzjonijiet ta' pagament huma meħtieġa biex jgħinu lill-persuni affettwati b'oġġetti tal-ikel u mhux tal-ikel, servizzi mediċi ta' emerġenza, mediċini kritiċi, provvisti u tagħmir tas-saħħa, appoġġ psikosoċjali, protezzjoni tat-tfal, ilma tax-xorb u kits tal-igjiena, kenn, u protezzjoni għall-persuni affettwati mill-kunflitt.

Il-Kummissjoni identifikat riallokazzjonijiet disponibbli fl-Intestatura 6 għal EUR 11 miljun f'approprjazzjonijiet ta' impenn u EUR 1 miljun f'approprjazzjonijiet ta' pagament mill-Istrument ta' Qabel l-Adeżjoni.

## ANNEX

### COMMISSION TRANSFER PROPOSALS RELATED TO THE SOLIDARITY AND EMERGENCY AID RESERVE IN 2022

The tables below show the transfer proposals transmitted to the Budgetary Authority to date during 2022, which relate to the Solidarity and Emergency Aid Reserve (SEAR), and the remaining amount under the SEAR reserve following the approval of these proposals.

**Commitment Appropriations 2022 Reserve (EUR)**

Transfer Ref	Content	TOTAL	carried over	voted budget	Internal (excluding EUSF)	EUSF	External*	End-of-Year Cushion (25%)
	<b>General Budget 2022 - Initial appropriations</b>	<b>1.339.695.273</b>	40.776.273	1.298.919.000	152.244.828	507.482.761	355.237.934	324.729.750
	General Budget 2022 - EUSF advances (Article 4a EUSF Regulation)	-50.000.000		-50.000.000		-50.000.000		
DEC 09	Mobilisation of the SEAR for humanitarian aid for the crisis in Ukraine and neighbouring countries	38.933.440	38.933.440				38.933.440	
	<b>Total DEC transfer proposals</b>	<b>38.933.440</b>	38.933.440	0	0	0	38.933.440	0
	<b>Remainder</b>	<b>1.250.761.833</b>	1.842.833	1.248.919.000	152.244.828	457.482.761	316.304.494	324.729.750

**Payment Appropriations 2022 Reserve (EUR)**

Transfer Ref	Content	TOTAL	carried over	voted budget	Internal (excluding EUSF)	EUSF	External*	End-of-Year Cushion (25%)
	<b>General Budget 2022 - Initial appropriations</b>	<b>1.361.458.398</b>	62.539.398	1.298.919.000	155.509.297	518.364.324	362.855.027	324.729.750
	General Budget 2022 - EUSF advances (Article 4a EUSF Regulation)	-50.000.000		-50.000.000		-50.000.000		
DEC 09	Mobilisation of the SEAR for humanitarian aid for the crisis in Ukraine and neighbouring countries	38.933.440	38.933.440				38.933.440	
	<b>Total DEC transfer proposals</b>	<b>38.933.440</b>	38.933.440	0	0	0	38.933.440	0
	<b>Remainder</b>	<b>1.272.524.958</b>	23.605.958	1.248.919.000	155.509.297	468.364.324	323.921.587	324.729.750

\* of which EUR 211 million earmarked for floods